**Рудакевич Юлія Ігорівна**

Завдання для студентів **1-го курсу (спеціальності «переклад»)**

із предмету **Практика перекладу**

**Завдання 1:** Talking about the coronavirus in English <https://www.speakconfidentenglish.com/coronavirus-in-english-essential-vocabulary/?ck_subscriber_id=18945663> (translate into Ukrainian)

Термін виконання:

Форма контролю**:** send the tasks to teacher’s email.

Години дистанційних консультацій**:**  19.03- 10:00-11;30

26.03- 10;00-11;30

2.04- 10;00-11;30

Викладач: **Цитула Наталія Ігорівна**Завдання для студентів **1-го курсу (ІНП-12) («Переклад»)**

із предмету **Перша іноземна мова**

**Завдання 1:** Topic “Shopping”: - do all the exercises;

- make up a dialogue (speak about bargain; what was the last bargain you picked up? How much did it cost?)

- memorize money idioms;

- write a letter to a newspaper (an increase in crime in the local shopping centre);

- speak about an invention that changed the destiny of humanity;

- tasks based on phrasal verds.

**Форма контролю:** платформа edmodo

**Завдання 2:** Reported Speech (Grammarway unit 7);

additional exercises.

Форма контролю: платформа edmodo

Завдання 3: Extra reading – Andersen’s Fairy Tales (“The Swineherd”, “The Real

Prince”). Unknown words and phrases, discussion.  
Форма контролю:платформа edmodo

**Завдання 4:** Video tasks: “What If Earth Doubled in Size?”

“What If the World’s Ice Melted?”

Unknown words and phrases, discussion.

**Форма контролю:** платформа edmodo

**Години дистанційних консультацій:** понеділок 11:00

п’ятниця 11:00

Викладач: **Цитула Наталія Ігорівна**

Завдання для студентів 1-го курсу (ІНП-15) («Переклад (англійська мова)»)

із предмету Синтаксичні аспекти перекладу (практичні заняття)

**Завдання 1**: виконання вправ – порядок слів в реченні, інверсія

Форма контролю: контроль письмового виконання, платформа edmodo

**Завдання 2**: виконання вправ – підмет і способи його вираження

Форма контролю: контроль письмового виконання, платформа edmodo

Години дистанційних консультацій: середа 13:00

Викладач: **Сташків Галина Іванівна**Завдання для студентів **1-го курсу**

із предмету **Практика перекладу**

**Завдання 1:** група 1 – виконання перекладу та субтитрів (в програмі Aegisub) 20-хвилинного відео на власний вибір. Решта групи, отримавши готовий переклад, переглядає, аналізує, редагує його та пише розгорнуту рецензію про роботу.

**Термін виконання:** до 19.03

**Форма контролю:** переклад і рецензії студенти надсилають на електронну пошту викладача й отримують особисті відгуки

**Завдання 2:** група 2 – виконання перекладу та субтитрів (в програмі Aegisub) 20-хвилинного відео на власний вибір. Решта групи, отримавши готовий переклад, переглядає, аналізує, редагує його та пише розгорнуту рецензію про роботу.

**Термін виконання:** до 26.03

**Форма контролю:** переклад і рецензії студенти надсилають на електронну пошту викладача й отримують особисті відгуки

**Завдання 3:** група 3 – виконання перекладу та субтитрів (в програмі Aegisub) 20-хвилинного відео на власний вибір. Решта групи, отримавши готовий переклад, переглядає, аналізує, редагує його та пише розгорнуту рецензію про роботу.

**Термін виконання:** до 2.04

**Форма контролю:** переклад і рецензії студенти надсилають на електронну пошту викладача й отримують особисті відгуки

**Години дистанційних консультацій:** четвер, 10:10 – 11:30

Викладач: **Лев Іванна Володимирівна**

Завдання для студентів1-го курсу **(англо-український переклад)**

із предмету **Перша іноземна мова**

**Завдання 1:**

UPSTREAM:

Making a living. Language focus (ex 1-8 p.24-25)

+ prepare a list of active vocabulary

**Термін виконання:** до 16.03.2020 р.

**Форма контролю:** надіслати виконане домашнє завдання на [*ivanna.lev@lnu.edu.ua*](mailto:ivanna.lev@lnu.edu.ua)та перевірка завдань через Скайп

**Завдання 2:**

UPSTREAM:

Grammar revision. Infinitive, gerund and participle

Conversational grammar. (ex 9 p.26)

English in use (ex 10-16 p. 26-27)

**Термін виконання:** до 20.03.2020 р.

**Форма контролю:** надіслати виконане домашнє завдання на [*ivanna.lev@lnu.edu.ua*](mailto:ivanna.lev@lnu.edu.ua)

**Завдання 3:**

UPSTREAM:

Listening. Summer jobs (ex 22-23 p. 30)

Making requests and refusing politely. (ex.24 p.31)

Speaking. Jobs and careers (via Skype)

+ prepare a list of active vocabulary;

**Термін виконання:** до 23.03.2020 р.

**Форма контролю:** надіслати виконане домашнє завдання на [*ivanna.lev@lnu.edu.ua*](mailto:ivanna.lev@lnu.edu.ua)та перевірка завдань через Скайп

**Завдання 4:**

UPSTREAM:

English around the world (ex 17 p.28)

Reading. Teacher traveler. (ex 18 p. 28-29) – make a written translation of the text

+ prepare a list of active vocabulary;

**Термін виконання:** до 27.03.2020 р.

**Форма контролю:** надіслати виконане домашнє завдання на [*ivanna.lev@lnu.edu.ua*](mailto:ivanna.lev@lnu.edu.ua)

**Завдання 5:**

UPSTREAM:

Writing skills. Assessment reports – letters of application. (ex 25-30 p. 31-33)

Learning idioms. The perfect job (additional material)

+ prepare a list of phrasal verbs and idioms;

Speaking. The right person for the job (via Skype)

**Термін виконання:** до 30.03.2020 р.

**Форма контролю:** надіслати виконане домашнє завдання на [*ivanna.lev@lnu.edu.ua*](mailto:ivanna.lev@lnu.edu.ua)та перевірка завдань через Скайп

**Завдання 6:**

UPSTREAM:

Writing. Wanted: Tour guide. (ex 31 p.33) – write a letter of application

Job interviews. Making up dialogues.

**Термін виконання:** до 03.04.2020 р.

**Форма контролю:** надіслати виконане домашнє завдання на [*ivanna.lev@lnu.edu.ua*](mailto:ivanna.lev@lnu.edu.ua)та перевірка завдань через Скайп

**Години дистанційних консультацій:** понеділок, п’ятниця 10:00-13:00

Викладач: **Опрісник Ярина Степанівна**Завдання для студентів **1 курсу (Переклад - англійська мова)**

із предмету **Перша іноземна мова (англійська)**

**Завдання 1:** Студенти самостійно опрацьовують тему *“Writing: Reports and letters of application”* у підручнику Upstream B2+ (ст. 54-58).

**Термін виконання:**16.03.2020

**Форма контролю:** Студенти мають відправити викладачеві на електронну пошту фото із виконаними вправами у підручнику, а також короткий відео-опис змісту опрацьованої теми своїми словами. Викладач перевіряє роботи і виставляє бали студентам.

**Завдання 2:** Студенти повинні написати та відправити викладачеві на електронну пошту власні роботи: Report на тему *“How to improve the conditions in our university”* та Letter of Application на тему *“Applying for the job of my dreams”.*  
**Термін виконання:** 20.03.2020

**Форма контролю:** Викладач перевіряє письмові роботи студентів і виставляє за них бали.

**Завдання 3:** Під час відео-консультації (за допомогою програми Skype) викладач пояснює студентам граматичні правила до теми *Adjectives – Adverbs- Comparisons*. Студенти самостійно виконують вправи у підручнику Grammarway (ст. 50-53).   
**Термін виконання:** 23.03.2020

**Форма контролю:** Студенти відправляють викладачеві на електронну пошту фото із виконаними вправами у підручнику, викладач їх перевіряє, повідомляє студентам можливі помилки і виставляє бали.

**Завдання 4:** Студенти повинні самостійно переглянути 3 відео на вибір на сайті TED Talks, виписати із кожного з них по 5 незнайомих слів та записати власний відеозапис, де вони коротко описують зміст кожного переглянутого відео, використовуючи незнайомі слова.   
**Термін виконання:** 27.03.2020

**Форма контролю:** Студенти мають відправити викладачеві назви обраних ними відео, списки незнайомих слів та свої відеозаписи, за що викладач виставляє їм оцінки.

**Завдання 5:** Студенти самостійно опрацьовують тему *“Make Yourself at Home”* у підручнику Upstream B2+ (ст. 59-61) та виконують письмові вправи. Також викладач відправляє їм аудіофайл, який потрібно прослухати, щоб виконати вправу 2 (ст. 59) у підручнику.  
**Термін виконання:** 30.03.2020

**Форма контролю:** Студенти відправляють викладачеві на електронну пошту фото із виконаними завданнями.

**Завдання 5:** Студенти повинні самостійно прочитати та письмово перекласти статтю ***“****Diary: Interpreter’s Nightmare (by Lynn Visson)”.*  
**Термін виконання:** 03.04.2020

**Форма контролю:** Студенти відправляють викладачеві на електронну пошту виконані ними переклади статті, які викладач перевіряє і виставляє за них бали.

**Години дистанційних консультацій:** понеділок 10:10-11:30, п’ятниця 11:50-13:10.

Викладач: **Городиловська Марія Тарасівна**

Завдання для студентів **1-го курсу (спеціальності: переклад (англійська мова)**

із предмету **Перша іноземна мова**

**Завдання 1:** прочитати та перекласти письмово текст: What is CV? (Curriculum Vitae), режим доступу: <https://www.businessnewsdaily.com/4851-curriculum-vitae.html>, сформувати список невідомих слів, виконати слухання на с. 48, впр. 1, (*Книга: Virginia Evans, Bob Obee (2014) Upstream B2+)*.

**Термін виконання:** 16.03.2020, 11.00

**Форма контролю:** перевірка в онлайн-режимі (платформа Zoom, Padlet.com).

**Завдання 2:** виконати вправи на с. 54-58, (*Книга: Virginia Evans, Bob Obee (2014) Upstream B2+)*, виконати слухання на с. 46, впр. 3, (*Книга: Virginia Evans, Bob Obee (2014) Upstream B2+)*, виконати вправи, включаючи переклад с. 172-175, *(Книга: Malcolm Mann, Steve Taylore-Knowles (2013) Destination B2, Grammar+Vocabulary).*

**Термін виконання:** 20.03.2020, 11.00

**Форма контролю:** перевірка в онлайн-режимі (платформа Zoom, Padlet.com).

**Завдання 3:** написати *A letter of application* на одну з запропонованих тем:

1. Write your answer in 200-220 words in an appropriate style.

You see this advertisement in an international student magazine.

|  |
| --- |
| ***Volunteers needed***  ***We are looking for volunteers to help out at a famous, international sporting event. We’re looking for friendly, respectful people with good language skills, good team skills and a “can-do” attitude. We need people to welcome delegates, provide customer service and solve problems. It you think you have what it takes, apply now.***  Write an application to become a volunteer. Mention:   * Your language skills; * Your personal qualities; * Examples of times when you have demonstrated team skills; * Any relevant work experience. |

1. Write your answer in 200-220 words in an appropriate style.

|  |
| --- |
| ***During a recent plane journey, you sat next to a businessman who owns a chain of restaurants. You talked to him and he suggested that you should contact him about a possible job in one of his restaurants.***  Write a letter to this businessman. In your letter:   * Remind him when and where you met; * Tell him what kind of job you are interested in; * Tell about your personal qualiries and work experience; * Say why you think you would be suitable for the job. |

**Термін виконання:** 28.03.2020, 23.00

**Форма контролю:** надсилання виконаного завдання на мейл викладача, оцінювання за 100-бальній шкалі.

**Завдання 4:** подивитися відео TED Talks: 8 secrets of success by Richard St. John, режим доступу:

<https://www.ted.com/talks/richard_st_john_8_secrets_of_success>, сформувати список невідомих слів, ознайомитися з теоретичним матеріалом з теми: “Вживання інфінітиву та герундію”, с. 30–32, 33, 35, 37, *(Книга: Jenny Dooley, Virginia Evans (2009) Grammarway 4)*, с. 21-22, 26, *(Книга: Round-up 6 (2011))*. c. 105-107, 184-185, *(Книга: Malcolm Mann, Steve Taylore-Knowles (2013) Destination B2, Grammar+Vocabulary).*

**Термін виконання:** 23.03.2020 11.00

**Форма контролю:** перевірка в онлайн-режимі (платформа Zoom, Padlet.com).

**Завдання 5:** виконати вправи, включаючи переклад на с. 28-31, *(Книга: Felicity O’Dell, Michael McCarthy (2008) English Collocations in Use (Advanced)),* виконати граматичні вправи:

*Книга: Upstream B2+ (2014)*: c. 52 (всі вправи).

*Книга: Round-up 6 (2013):* с. 20, впр. 1, с. 23, впр. 2-4, с. 24, впр. 5-7, с. 25, впр. 8-9, с. 26, впр. 10, с. 27, впр. 11-12, с. 28, впр. 13-15, с. 29, впр. 16-18.

**Термін виконання:** 27.03.2020, 11.00

**Форма контролю:** перевірка в онлайн-режимі (платформа Zoom, Padlet.com).

**Завдання 6:** виконати слухання на с. 48, впр. 2 (*Книга: Virginia Evans, Bob Obee (2014) Upstream B2+*), виконати граматичні вправи:

*Книга: Jenny Dooley, Virginia Evans (2009) Grammarway 4:* c. 32, впр. 2-4, с. 33, впр. 5-7, с. 34, впр. 8-11, с. 35, впр. 12, с. 37, впр. 16-17, с. 38, впр. 18-20, с. 39, впр. 21-23, с. 40, впр. 24-25, с. 41, впр. 26.

*Книга: Malcolm Mann, Steve Taylore-Knowles (2013) Destination B2, Grammar+Vocabulary):* c. 108-111 (всі вправи).

**Термін виконання:** 30.03.2020 11.00

**Форма контролю:** перевірка в онлайн-режимі (платформа Zoom, Padlet.com).

**Завдання 7:** прочитати і перекласти текст на с. 62-63 (*Книга: Virginia Evans, Bob Obee (2014) Upstream B2+*), виконати впр. 3, 4. Виконати всі вправи, включаючи переклад на с. 62-73 *(Книга: Chris Gough (2011) English Vocabulary Organiser (2011))*, c. 91-99 *(Книга: Guy Wellman (1992) Wordbuilder)*.

**Термін виконання:** 03.04.2020, 11.00

**Форма контролю:** перевірка в онлайн-режимі (платформа Zoom, Padlet.com).

**Додатково:** пройти курс на онлайн-платформі Prometheus: ENG103 Бізнес англійська та отримати сертифікат по завершенні.

**Години дистанційних консультацій:** понеділок, 11.00-13.00

п’ятниця, 11.00-13.00

Викладач: **Буцяк Т.О.**

Завдання для студентів 1-го курсу: **ІНП-14**

Із предмету **Практика перекладу**

**Завдання 1**: a written translation of the text (p.20-24)

**Термін виконання**: до 20.03.20

**Форма контролю**: a written translation of the text

Викладач: **Буцяк Т.О.**

Завдання для студентів 1-го курсу: **ІНП-11(2)**

Із предмету **Основна іноземна мова**

**Завдання 1**: a written translation of the text «Underground houses» (Upstream Unit 4), film vocabulary (20-25 words)

**Термін виконання**: до 18.03.20

**Форма контролю**: photos of HW

**Завдання 2**:

* watch the following videos, write out unfamiliar words (up to 25) and make notes in your copy books

<https://www.youtube.com/watch?v=Y3BA-O0dNH0>

<https://www.youtube.com/watch?v=PH2-yQ_h6Io>

<https://www.youtube.com/watch?v=8n9PbHXA6Lo>

* Study the following vocabulary and do the exercises <http://agrupcadaval.com/moodle20/pluginfile.php/8952/mod_resource/content/1/house%20vocabulary.pdf>

**Термін виконання**: до 21.03.20

**Форма контролю**: photos of HW

**Години дистанційних консультацій** –

Вівторок 10:50-12:10

п’ятниця 10:30-12:00

Буцяк Т.О.

Завдання для студентів 1-го курсу: ІНП-14

Із предмету Практика перекладу

**Завдання 2**: to translate the video https://www.youtube.com/watch?v=ZvhFeGEDFC8 + find out

25 medical terms (definitions, their English and Ukrainian versions)

Термін виконання: до 27.03.20

Форма контролю: a record + photos

**Завдання для студентів 1-го курсу: ІНП-14**

Із предмету Практика перекладу

**Завдання 3**: to make a script of the video, write out unknown words and translate

the video

Термін виконання: до 03.04.20

Форма контролю: photos of HW

Викладач: **Буцяк Т.О.**

Завдання для студентів 1-го курсу: ІНП-11(2)

Із предмету Основна іноземна мова

**Завдання 3**: SB. p.64-65, make up 20 sentences (2 items in 1 sentence) with this

active vocabulary

Форма контролю: photos of HW, Zoom

**Завдання 4**:

 make up a presentation «My dream house» (Where? How big? How many

rooms? Interior/exterior – you are supposed to use your active vocabulary)

 To translate the sentences, learn the active vocabulary «Houses»

Форма контролю: presentation, photos of HW

**Завдання 5**: Make Yourself at Home ( WB «English in Use»)

Форма контролю: photos of HW, Zoom

**Завдання 6**: SB p.66 (Listening), watch 5 videos about renting a house, write out

20-25 unknown words, find some statistics about renting a house and make

conclusions of your research

Форма контролю: a two-page research

Викладач: **Хасхачик Валерія Олександрівна**Завдання для студентів **1-го курсу (англо-український переклад)**

із предмету **Перша іноземна мова**

**Завдання 1:**

UPSTREAM:

Listening & Speaking (p. 50, ex. 1b\*, 2b\*);

English in Use (p.54-55, ex. 7, 8, 9, 10, 11);

To prepare a list of active vocabulary;

Writing (p. 60, ex. 13 – to write a letter)

**Термін виконання:** до 16.03.2020 р.

**Форма контролю:** надіслати виконане домашнє завдання на [*valeriya.khaskhachyk@lnu.edu.ua*](mailto:valeriya.khaskhachyk@lnu.edu.ua)

**Завдання 2:**

UPSTREAM:

Lead-in (p. 61, ex. 1a, 1b, 2a, 2b\*, 2c, 3a);

Reading – p.62-62 (*Going Underground*) – to read and translate + ex. 2a;

To prepare a list of active vocabulary;

Lead-in (p. 61, ex.4a) – speak on one of the quotations given *(record and send your answer to your teacher);*

**Термін виконання:** до 20.03.2020 р.

**Форма контролю:** надіслати виконане домашнє завдання на [*valeriya.khaskhachyk@lnu.edu.ua*](mailto:valeriya.khaskhachyk@lnu.edu.ua)

**Завдання 3:**

UPSTREAM:

Reading (p.62-63 – ex. 3, 4);

To prepare a list of active vocabulary;

Reading (p.63, ex. 6) speak on the ways to save energy/ ex. 7 – speak on one of the questions given *(record and send your answer to your teacher);*

ADDITIONAL COPIES (*Unit 4 – At home*) – all exercises

**Термін виконання:** до 23.03.2020 р.

**Форма контролю:** надіслати виконане домашнє завдання на [*valeriya.khaskhachyk@lnu.edu.ua*](mailto:valeriya.khaskhachyk@lnu.edu.ua)

**Завдання 4:**

UPSTREAM:

Language Focus (p.64, ex. 1,2,3,4,5);

To prepare a list of active vocabulary;

PowerPoint Presentation – *The most unusual houses of the world* (group project, 2-3 students)

ADDITIONAL COPIES (*Places to Live*) – p.172, ex. 225

**Термін виконання:** до 27.03.2020 р.

**Форма контролю:** надіслати виконане домашнє завдання на [*valeriya.khaskhachyk@lnu.edu.ua*](mailto:valeriya.khaskhachyk@lnu.edu.ua)

**Завдання 5:**

UPSTREAM:

Language Focus (p.64, ex. 1,2,3,4,5);

ADDITIONAL COPIES (*Places to Live*) – p.172, ex. 225;

To prepare a list of active vocabulary;

To prepare a list of additional phrases and expressions connected with *home/house*

**Термін виконання:** до 30.03.2020 р.

**Форма контролю:** надіслати виконане домашнє завдання на [*valeriya.khaskhachyk@lnu.edu.ua*](mailto:valeriya.khaskhachyk@lnu.edu.ua)

**Завдання 6:**

UPSTREAM:

Listening & Speaking (p.66, ex. 1a, 1b\*, 5a, 5b, 6a, 7a, 7b);

Listening & Speaking – p. 66, ex. 1c – to answer a question *(record and send your answer to your teacher)*

To prepare a list of active vocabulary;

ADDITIONAL COPIES (*Places to Live*) – p. 173-174, ex. 228, 229, 230)

**Термін виконання:** до 03.04.2020 р.

**Форма контролю:** надіслати виконане домашнє завдання на [*valeriya.khaskhachyk@lnu.edu.ua*](mailto:valeriya.khaskhachyk@lnu.edu.ua)

**Години дистанційних консультацій:** понеділок-п’ятниця, 10:00-17:00

**Молчко Оксана Орестівна**

Завдання для студентів 1 курсу (бакалавр)

Із предмету Морфологічні аспекти перекладу

**Завдання 1.**

Іменник. Категорії. Класифікація. Особливості категорій іменника у

перекладі. Займенник. Категорії. Особливості у перекладі.

Термін виконання: 18.03.2020.

Форма контролю: запис

Дистанційні консультації: 18.03.2020, 10.00-12.00.

**Завдання 2.**

Прикметник. Прислівник. Категорії. Особливості у перекладі.

Термін виконання: 01.04.2020.

Форма контролю: запис

Дистанційні консультації: 01.04.2020, 10.00-12.00.

**Демидяк Іванна Романівна**

ІНП-13

Практика перекладу

Завдання

https://drive.google.com/open?id=1rOxqB6NQYTMQyCy7uEbCkCujivkQMRUz

1.Translate 1-7 page in a written form (there are some graphs, so look them through and

just be sure that you know all the words there).Learn all italized words.

2. Find an article about coronovirus, write out 10 interesting or unfamiliar words or

phrases, translate sentences that they are used in in a written form.

3. Watch a video https://www.youtube.com/watch?v=6Af6b\_wyiwI. Fill in the blanks.

Термін виконання: 23.03.2020

Форма контролю: виконані завдання надсилаються на електронну пошту.

Година дистанційних консультацій: Четвер з 10:00 – 11:30

Новосад Марта Олегівна

Завдання для студентів 1 курсу спеціальності Філологія. Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська: переклад (англійська та друга іноземні мови) із предмету Основна мова.

**Завдання 1**: READING (GREAT BRITISH JOBS)

Upstream B2+ SB pp. 52-53. Read the text and do ex. 1, 2, 3. Practice at-sight translation.

Термін виконання: до 17.03

Форма контролю: усна дискусія за допомогою платформи для онлайн-комунікації

ZOOM.

**Завдання 2**: GRAMMAR (INFINITIVE AND GERUND).

Grammarway 3 pp. 42-43. Read the rules. Do ex. 1-20.

Термін виконання: до 20.03

Форма контролю: перевірка письмових робіт, завантажених на спільний диск

Google Drive.

**Завдання 3**: GRAMMAR (INFINITIVE AND GERUND).

Upstream B2+ SB pp. 54-55. Do ex. 1-11.

Термін виконання: до 24.03

Форма контролю: усна дискусія за допомогою платформи для онлайн-комунікації

ZOOM.

**Завдання 4**: WRITING (REPORTS AND LETTERS OF APPLICATION).

Upstream B2+ SB. Read all the information on pp. 56-60. Ex. 13. p. 60. Write an essay.

Термін виконання: до 27.03

Форма контролю: перевірка письмових робіт, завантажених на спільний диск

Google Drive.

**Завдання 5**: VOCABULARY (MAKE YOURSELF AT HOME).

Upstream B2+ SB. p. 61, ex. 1, 2, 3. Find definitions and synonyms to all the words.

Термін виконання: до 31.03

Форма контролю: усна дискусія за допомогою платформи для онлайн-комунікації

ZOOM.

**Завдання 6**: WRITING (OPINION ESSAY).

Upstream B2+ SB. p. 61, ex. 4. Choose a topic and write an essay on it.

Термін виконання: до 03.04

Форма контролю: перевірка письмових робіт, завантажених на спільний диск

Google Drive.

Години дистанційних консультацій: вівторок і четвер 10:00-13:00

Новосад Марта Олегівна

Завдання для студентів 1 курсу спеціальності Філологія. Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська: переклад (англійська та друга іноземні мови) із предмету Практика перекладу.

**Завдання 1**: WRITTEN TRANSLATION

Read the article “The upside of a downturn”. Do post-reading exercises. Provide

written translation of the text.

Термін виконання: до 19.03

Форма контролю: перевірка письмових робіт, завантажених на спільний диск

Google Drive.

**Завдання 2**: WRITTEN TRANSLATION

Read the article “How do we get sick? Flu”. Do post-reading exercises. Provide

written translation of the text.

Термін виконання: до 26.03

Форма контролю: перевірка письмових робіт, завантажених на спільний диск Google Drive.

**Завдання 3**: WRITTEN TRANSLATION

Read the article “Earth Hour”. Do post-reading exercises. Provide written translation

of the text.

Термін виконання: до 02.04

Форма контролю: перевірка письмових робіт, завантажених на спільний диск

Google Drive.

Години дистанційних консультацій: вівторок і четвер 10:00-13:00

Іллів - Паска І.І.

Завдання з предмету «англійська мова», 1 курс

English, 1 st year

Monday, 16 March- Friday, 20 March

Lesson 1. Writing. Upstream pp. 56-60

Prepositions and prepositional phrases: Units 21

Speak out: Describe a situation when you felt uneasy over something. What do you

value people for? What would you warn people about in the current situation?

What don’t you want to waste time and money on?

Exercises on Gerund and Infinitive.

Lesson 2. Unit 4 pp. 61-63 (all exercises)

Prepositions and prepositional phrases: Unit 21

Lesson 3. Upstream pp. 64-65 Language focus

Prepositions and prepositional phrases: Units 23

Exercises on gerund and Infinitive.

Lesson 4. Listening in Upstream.

Grammar. Participle. (Grammarway pp. 37)

Lesson 1. Homework. 1. Write a letter of application on one of the topics at the end

of the unit (requirements – hand written, photographed and sent to the monitor at

the end of the week).

2. Give written short answers to three of the question in the speak out section.

(hand written, sent to the monitor).

3. Do exercises at pp. 89, 93, 97, 101 orally.

4. do the three first exercises on gerund and infinitive (hand filled in to display your

hand writing, copied and sent).

Lesson 2. Home assignment

1. Translate 20 the most difficult sentences in Prepositions and prepositional

phrases: Units 22 (p. 95) (Hand written, sent)

2. Retell the text Going underground.

3. Write an answer to one of the quotations Ex. 4 (A man travels the world……)

(hand written, sent)

Lesson 3. Home assignment

1. Translate 20 sentences at p. 99 in Prepositions and prepositional phrases

2. Speak out: What types of houses people might have in the future.

Lesson 4. Home assignment

1. Participle. Copies (sent)

2. Communication section Upstream.

Nota Bene. Students must keep record of unfamiliar vocabulary indicating

each page and source it is taken from in a separate notebook to be

presented afterwards. Make sure you can contextualize every word. E. g.

p. 66 (upstream, listening)

interfere with

rotas

p. 41 (Prepositions and prepositional phrases)

odd

sewing

Викладач: **Федів Оксана Євгенівна**

Завдання для студентів 1 курсу (Інп-11)

із предмету Перша іноземна мова

Завдання 1:

- writing section of unit 3

- two letters (one report and one letter of application, ex.13, p.58)

- exercises 149 and 150 (Thomson, Martinet), revision of grammar rules (gerund,

infinitive)

Термін виконання:13.03-20.03

Форма контролю: photos of the exercises and letters, sent by e-mail

Завдання 2:

- Upstream Upper Intermediate, exercises on pages 59-62

- vocabulary on the topic (types of houses)

- essay (ex. 4, p.59)

Термін виконання:20.03-27.03

Форма контролю: photos of the exercises and essay sent by e-mail; online

discussion of vocabulary

Завдання 3:

- discussion (essay) on the topic (ex.5-7, p.61)

- vocabulary exercises (p.63)

- listening (ex.1, p.64)

Термін виконання:27.03-03.04

Форма контролю: photos of the exercises and essay sent by e-mail; online

discussion of listening

Години дистанційних консультацій: п”ятниця, 10.00-12.00

Викладач: **Савчин Валентина Романівна**

Завдання для студентів 1-го курсу із предмету «Історія художнього

перекладу: ключові персоналії»

**Завдання 1**: Прочитати книжку Максима Стріхи &quot;Український художній

переклад: між літературою і націєтворенням&quot;.

Термін виконання: 3 квітня

Форма контролю: обговорення на семінарах після закінчення карантину,

підсумковий тестовий контроль.

**Завдання 2**: Підготувати розповідь-презентацію про будь-якого перекладача 20-

21 століття на вибір студента із характеристикою його творчого доробку (обсяг -

3-5 сторінок).

Термін виконання: 3 квітня

Форма контролю: обговорення на семінарах після закінчення карантину, здача

на перевірку у письмовій формі.

**Завдання 3**: Підготувати два семінари на теми прослуханих лекцій та за

результатами самостійної роботи.

Термін виконання: 3 квітня

Форма контролю: обговорення на семінарах після закінчення карантину,

підсумковий тестовий контроль.

Години дистанційних консультацій: електронною поштою – без обмежень;

телефоном: понеділок-п’ятниця з 13.00 до 15.00.

Викладач: **Цимбрило Вікторія Ігорівна**

Завдання для студентів 1-го курсу (спеціальності: переклад (англійська

мова)

із предмету Перша іноземна мова

**Завдання 1**: подивитись відео How to find the work you love

https://www.ted.com/talks/scott\_dinsmore\_how\_to\_find\_work\_you\_love/transcript

і відповісти на запитання до теми відео.

Термін виконання: 20.03.2020, 10.00

Форма контролю: перевірка в онлайн-режимі.

**Завдання 2:** опрацювати частину Writing (ст. 70 – 74 (Підручник: Upstream

B2+), написати лист на одну із запропонованих тем:

“You have recently stayed at the hotel during your vacations in one of the

Mediterranean countries. The HR department emailed you asking to suggest what

could be improved to make the stay even better. Write a letter making your

suggestions”(appr. 200 word

“You have recently been on a holiday tour round France using the services of a

travel agency which arranged the trip for you. The manager of the travel agency

has emailed you asking for suggestion and ideas on what should be done to make

the tour more exciting. Respond making your suggestions”(appr. 200 words)

Термін виконання: 20.03.2020, 11.00

Форма контролю: перевірка в онлайн-режимі.

**Завдання 3**: Опрацювати граматичну тему “The Infinitive and Ing form” та

виконати вправи 40-54 (підручник Round up 6, Virginia Evans)

Термін виконання: 28.03.2020, 10.00

Форма контролю: надсилання виконаного завдання на мейл викладача,

оцінювання за 100-бальній шкалі.

**Завдання 4**: Опрацювати текст Going Underground (ст. 60 – 62 (Підручник:

Upstream B2+), зробити запис частину читання та переказ)

Термін виконання: 28.03.2020 11.00

Форма контролю: перевірка в онлайн-режимі.

**Завдання 5**: опрацювати вокабуляр на тему “Houses and Buldings. Renting a

flat”(підручники: Exam Booster, Wordbuilder, Idioms Organiser та додаткові

копії вокабуляру)

Термін виконання: 28.03.2020, 11.00

Форма контролю: перевірка в онлайн-режимі.

**Завдання 6**: підготувати проект на тему “My own design of a House, Flat or an

Office” (бути готовим його презентувати (5-7 хв)

Термін виконання: 30.03.2020 11.00

Форма контролю: перевірка в онлайн-режимі.

Години дистанційних консультацій: понеділок, 11.00-13.00

п’ятниця, 11.00-13.00

Викладач: **Труш Марія Миронівна**

Завдання для студентів І-го курсу (спеціальності Англо-український

переклад )\* із предмету **Практика перекладу**

**Завдання 1**: Article Woman’s Day

https://www.bbc.com/news/world-51666668

written Ukrainian translation + vocabulary analysis

Термін виконання: 7 днів 19.03 18.00\*

Форма контролю: електронний формат,соціальний месенджер (telegram),online

board Padlet

**Завдання 2**: Coronavirus video writing English script+vocabulary analysis

https://www.youtube.com/watch?v=isrrSE\_d9EM

Термін виконання:7 днів 26.03 18.00\*

Форма контролю: електронний формат,соціальний месенджер (telegram),online

board Padlet

**Завдання 3**: Coronavirus written Ukrainian translation

Термін виконання:7 днів 2.04 18.00\*

Форма контролю: електронний формат,соціальний месенджер (telegram),online

board Padlet

Німці

Викладач: **Ключник Яна Мар’янівна**

Завдання для студентів І курсу (спеціальності ІНМ)\*

із предмету Друга іноземна мова

**Завдання 1**: 17.03.2020

New English File Students Book (Pre-intermediate), Unit 2A, vocabulary to review.

Grammar: Past Simple. Grammar Spectrum 2. English Rules and Practice. Pre-

Intermediate, p.12-13

Speaking: Record a short information (up to 2 minutes) about interesting place you

would recommend a foreign tourist to visit in Lviv

Термін виконання: 19.03.2020

Форма контролю: запис, текстовий документ із відповідями до вправ

**Завдання 2**: 19.03.2020

New English File Students Book (Pre-intermediate), Unit 2A, Ex.5a, 5b

New English File Work book (Pre-intermediate), Unit 2A, p.12-13

Speaking: New English File Students Book (Pre-intermediate), Unit 2A, Ex. 6a –

based on Ex. record a short story about your latest trip (up to 2 minutes)

Термін виконання: 24.03.2020

Форма контролю: запис, текстовий документ із відповідями до вправ,

Перекладом

**Завдання 3**: 24.03.2020

Text to translate into Ukrainian: The old lady and the dog

New English File Students Book (Pre-intermediate), Unit 2B, Ex.1b, vocabulary

Listening: New English File Students Book (Pre-intermediate), Unit 2B, Ex.2c, d

Термін виконання: 26.03.2020

Форма контролю: текстовий документ із відповідями до вправ, перекладом

**Завдання 4**: 25.03.2020

Home reading: E.Hemigway ‘The Nick Adams Stories’, p.27-36

Термін виконання: 08.04.2020

Форма контролю: текстовий документ із коротким змістом прочитаного

**Завдання 5**: 26.03.2020

Grammar: Past Continuous. Grammar Spectrum 2. English Rules and Practice. Pre-

Intermediate, p.14-15

New English File Work book (Pre-intermediate), Unit 2B, p.14

Термін виконання: 31.03.2020

Форма контролю: текстовий документ із відповідями до вправ

**Завдання 6:** 31.03.2020

Listening: http://www.learnenglish-online.com/listening/music/jealousguy.html

Vocabulary: English vocabulary in use (Intermediate), p.148-149

Термін виконання: 02.04.2020

Форма контролю: текстовий документ із відповідями до вправ

**Завдання 7**: 02.04.2020

New English File Students Book (Pre-intermediate), Unit 2B, Ex.3

New English File Work book (Pre-intermediate), Unit 2B, p.15

Grammarway 1. English Grammar Book, p.78-79

Speaking: record a short description of a famous photograph (up to 2 minutes). Use

the worksheet: How to describe/compare photographs

Термін виконання: 07.04.2020

Форма контролю: текстовий документ із відповідями до вправ, запис

Години дистанційних консультацій:

Вт,Чт 13:00-15:00 (або за попередньою домовленістю) – тел.

Пн-Пт 09:00-18:00 – Telegram chat

Викладач: **Харко Марта Ярославівна**

Завдання для студентів 1-го курсу ( німецький переклад )

із предмету Перша іноземна мова

**Завдання 1:**

Copies House and Homes p.183-187 (відповіді на всі тести і вправи + список слів

невідомих виписаний з перекладом)

Upstream Student’s book p. 13 ex. 16-18, p.16-17 (written translation of the texts + all exercises)

Термін виконання: до 18.03.2020 р.

Форма контролю: надіслати виконане домашнє завдання у форматі Word на

harko2869@gmail.com

**Завдання 2:**

Copies House and Homes p. 188-193(відповіді на всі тести і вправи + список слів

невідомих виписаний з перекладом)

Upstream Workbook p.7 ex. 14(a,b,c) (written translation of the task + all exwrcises)

Термін виконання: до 19.03.2020 р.

Форма контролю: надіслати виконане домашнє завдання у форматі Word на

[harko2869@gmail.com](mailto:harko2869@gmail.com)

**Завдання 3:**

Copies House and Homes p. 194-202 (відповіді на всі тести і вправи + список

слів невідомих виписаний з перекладом)

Upstream Student’s book Writing an informal letter/email describing a house for rent

p. 18-19 (write letter + all exercises)

Термін виконання: до 23.03.2020 р.

Форма контролю: надіслати виконане домашнє завдання у форматі Word на

[harko2869@gmail.com](mailto:harko2869@gmail.com)

**Завдання 4:**

Workbook p.9 ex. 17-19 (letter + all exercises)

Project ‘My Home is my Castle’

Термін виконання: до 25.03.2020 р.

Форма контролю: надіслати виконане домашнє завдання у форматі Word на

[harko2869@gmail.com](mailto:harko2869@gmail.com)

**Завдання 5:**

Big Kitchen Appliances Vocabulary

Flats and House p.13

Reading Home of the Future

Термін виконання: до 26.03.2020 р.

Форма контролю: надіслати виконане домашнє завдання у форматі Word на

harko2869@gmail.com

**Завдання 6:**

Unit 22 Houses, flats and rooms (English collocations in Use)

Unit 10 Home, sweet home p. 160 - 167

Термін виконання: до 30.03.2020 р.

Форма контролю: надіслати виконане домашнє завдання у форматі Word на

[harko2869@gmail.com](mailto:harko2869@gmail.com)

**Завдання 7:**

Unit 10 Home, sweet home p. 168 – 174

Grammar Way Present Tenses p. 6-11

Термін виконання: до 1.04.20

Формат контролю: надіслати виконане домашнє завдання у форматі Word на

harko2869@gmail.com

Години дистанційних консультацій: понеділок - п’ятниця 10:00-16:00

Викладач: **Тимчишин Марта Вікторівна**

Завдання для студентів 3-го курсу (нім-український переклад)

із предмету Друга іноземна мова

Завдання 1: New English File - Clothes to Die for (workbook ex)

Термін виконання: 18.03

Форма контролю: на онлайн-занятті в програмі line 18.03 (16.40-18.00,

за розкладом)

Завдання 2: New English File – Why men don’t iron (workbook ex)

Термін виконання: 20.03

Форма контролю: на онлайн-занятті в програмі line 20.03 (15.05-16.25,

за розкладом)

Завдання 3: New English File – A question of taste (workbook ex)

Термін виконання: 25.03

Форма контролю: на онлайн-занятті в програмі line 25.03 (16.40-18.00,

за розкладом)

Завдання 4: New English File – Causative form (Grammarway4 ex)

Термін виконання: 27.03

Форма контролю: на онлайн-занятті в програмі line 27.03 (15.05-16.25,

за розкладом)

Завдання 5: Essay

Термін виконання: 1.04

Форма контролю: надіслати на пошту martatymch@gmail.com у \*.docx

форматі не пізніше 1.04 12.00

Години дистанційних консультацій: щоденно, 12.00-18.00 (телефон,

телеграм, електронна пошта, лайн)

Викладач: **Тимчишин Марта Вікторівна**

Завдання для студентів 1-го курсу (нім-український переклад)

із предмету Друга іноземна мова

Завдання 1: опрацювання тексту Happy, Unit 2

Термін виконання: 19.03

Форма контролю: на онлайн-занятті в програмі line 19.03 (8.30-9.50, за

розкладом)

Завдання 2: Language Focus, Unit 2

Термін виконання: 24.03

Форма контролю: на онлайн-занятті в програмі line 24.03 (10.10-11.30,

за розкладом)

Завдання 3: Language Focus workbook, Unit 2

Термін виконання: 26.03

Форма контролю: на онлайн-занятті в програмі line 26.03 (8.30-9.50, за

розкладом)

Завдання 4: опрацювання тексту Sense and Sensibility, Unit 2

Термін виконання: 31.03

Форма контролю: на онлайн-занятті в програмі line 31.03 (10.10-11.30,

за розкладом)

Завдання 5: Present Simple and Present Continuous, Unit 2

Термін виконання: 2.04

Форма контролю: на онлайн-занятті в програмі line 2.04 (8.30-9.50, за

розкладом)

Години дистанційних консультацій: щоденно, 12.00-18.00 (телефон,

телеграм, електронна пошта, лайн)